



Chandor Firgojecho **PROKAS**

Ph. No. :2784002

Email :chandorchurch@gmail.com



Voros: XXIII

Ank: 2

Fevrer 2021



BELEM SAIBINICHI FIRGOZ MAHITI

Pot'to: Belem Saibinnichi Igjorj – Chandor, Xasti, Goy

Ph. No.: 0832 2784002 | Email-id: chandorchurch@gmail.com

TUMCHE SEVEK

Pri. Simao Rodrigues (**Padr Vigar**): Pri. Mario Noronha (**Padr Kur**)

Pri. Geraldo da Costa (**Adhari Padr/ On the Staff**)

Fr. James Torres (**Guidolim Kopelav**)

Religious House: Pallotti Jyothi Niwas (**SAC**)

Mrs. Jacklene Rebelo (**Clerk**), Mr. Cipriano Fernandes (**Choir Master**)

Mr. Vincy Fernandes (**Sacristain**), Mr. Prabhu (**Grave digger**)



KOCHERICHO VELL

Dispottim: Sokallim: 09:00 — 12:30 & Sanje: 03:30 — 5:00

CHOTRAI: Sonvar sanje & Aitara & lagu zatoleam suittteam kocheri bond astoli

MISAM: Sonvara sanje (Aitarachem mis): 6:00

Igorjent: Aitara dis sokallim: 6:30, 8:00, 9:15 Somar tem Sonvar: 6:30 & 7:30

8:15 (*Mhoinneacho/ Vorsacho mornnacho ugddas*)

Poilea Sukrara sanje 5:00 tem 6:00 Povitr Horani uprant Mis

Baimorodd Kopelant: Dhor Sonvar sanje 6:00 (*Aitarachem mis*)

Montichea Khopelant: Dhor Mhoinneachea Poilea Budvarak: Sokallim 7:00

Cavorim Kopelant: Aitarak 7:00; Dhor Mungllar 7:30; Poilo Sukrar 7:30

Cotta Kopelant: Aitarak sokallim: 8:00

FIRGOZ ZOME/ SOUNSTHA ANI ZOMATI:

Poilo Aitar:	Gonvlik Firgoz Sobhechi zomat	sokallim 10:15
Dusro Aitar:	Tornatteanchi zomat	sokallim 10:30
Tisro Aitar:	Dev-Sondexkarank zomat	sokallim 10:30
Chovto Aitar:	C.F.C. Zomat	sokallim 10:00
Dusro Somar:	S.F.O. Sounstechi zomat 'Prokas' Editorial Board zomat	sanje 03:30 sanje 06:30
Chouto Somar:	Seavadhormik Somitichi zomat	sanje 05:30
Dor Budvar:	S.S.V.P. Sounstechi zomat	sanje 05:00
Chouto Mungllar:	CAT's zomat	sanje 05:00
Dor Brestar:	Vorgunnik Magnnea Zomo zomat	sanje 03:30
Dor Sukrar:	Otmik Bhav-Bhoinnamchi zomat	sanje 03:30
Dor Sonvar:	Mariechi Fouz (Seniors) Mariechi Fouz (Juniors) Vedi Sevok	sokallim 07:10 sanje 03:30 sanje 03:30

LHAN KRISTI SOMUDAIECHEO ZOMATI: Dor Mung. & Sukrar (2^{rea} & 3^{rea} Sumanant)

POVITR SNAN: Igorejnt Dhor 2^{ro} ani 4^{lo} Aitar sokallim 10:30
Tisro Aitar Guidolim Kopelant sokallim 10:00

(Dor 1^{lo} ani 3^{ro} Brestar avoi-bapaink ani podon-modonik xikovnn) sokallim 9:30

LOGNACHI XIKOUNN:

Dhor Mungllar: Logn zatoleank xikovnn sokallim 9:30
(**Chotrai:** Logn zatoleannim 6 mhoinne adim tori Firgoz Kocherint gomouchem, ani goroz ti mahiti gheumchi)

ZANTTEANK ANI PIDDEVONTAK KOMUNHANV

Mhoinneacho dusro & chovto Aitar sokallim

EDITORIAL BOARD

Fr. Simao Rodrigues, Fr. Geraldo da Costa, Adv. Ignatius Dias, Anthony Dias,
Remy Furtado, Alzira Fernandes, Jacklene Rebelo, Brenda D'Silva



Covid19 piddek lagun akho sonvsar uchamboll zal'llo amkam dista. He piddecher zoit vhorunk zaite podvedar mhunttat te des vavurtat ani xekim he piddecher thoddemxem zoit uzollta koxem dista. Magum-ia Devalagim mon'xeanchea proitnank sufollai mellunk ani jim okdam vo vaccinam ghoddun haddleant tim amkam monxeank boreak poddunk ani hi pidda sonvsarantli nopoit zaunk. Punn hea sonvsarant jietolea mon'xeak he piddecho on'bhoff mellot kai vo monis aplem jivit borea margar haddun Devak bhieun jieunk vavrit kai? Dubhav lagta. Amcheanch guneanyank lagun vo amcheach vaitt jivitak lagun hi pidda ek kheast koxi amcher ailea zait. Devache kakutik ulo marit raum-ia. Zoxem tea xubhvortomanantlea koddachi pidda zalea mon'xean Jezu lagim maglem "**Saiba tuka zaizalear, tujean mhaka boro korunk zata.** Oxench zaum-di amchem magnnem ani khaltikaen kel'lem magnnem amcho mogall Dev aikotach-hantum dubhav anik na. Tannech sanglam: Magat tumkam melltelem.

Heach Febrerachea mhoineant amchi Goenchi Povitr Sobha kherit ponnim piddestam khatir magunk ek dis bhetoita to mhollear Aitar 14ver. Tea disa kheritponnim ani sodanch kherit magnnim amchea Devak ubharum-ia kherit ponnim amchea Goencheam COVID zal'leam bhavam-bhoinnank veginuch bori bolaiki favo zauncheak. Toxench akhea sonvsarant boll'llikaram pasot magunk hea mhoneacho 11vo dis tharailolo asa "to mhollear 'WORLD DAY OF SICK". Lourdes ganvant Saibinn Maim dixtti poddlolo dis to. He suater zaitinch piddevontam borim zatat. Saibinn Maink mukhar galun sonvsarntteam ani kherit ponnim amcheam Goeanchea piddevontam khatir magum-ia.

Hozaranim lok he Lourdes suater bhett ditat kheritponnim piddevont ani Saibinniche mozotin bore zaun aplea ghara pototat. Amkaim Saibinn Maim rakta ani amcho husko dorta mhunn ghott monant dovorum-ia ani tiche mozotin borim zaun sonvsarant Devacho mog ximpddaum-ia.

*Tumche sevent
Pri. Simao Rodrigues
Pri. Mario Noronha
Pri. Geraldo da Costa*

SAINT KURIAKOSE ELIAS CHAVARA

*Mrs Brenda Savio D'Silva
Culsabhat.*

St. Kuriakose (Cyriac) Chavarawas born on February 10, 1805 of pious and devout Catholic parents of Syro-Malabar Church, at Kainakary, Kerala, India. His family belonged to an ancient community of Christians popularly known as Saint Thomas Christians. The community is descended from Christians baptized by Saint Thomas the Apostle in the 1st. Century AD.

Before he became a Carmelite Priest, Kuriakose was an educator and social reformer. He started schools in communities Mannanam and Arpookara. In 1846 he established St. Joseph's printing press in Mannanam He took the name Kuriakose Elias of the Holy Family. He established 7 monasteries. He was a prolific writer who kept a chronicle of events in his monastery as well as a record of what was happening in society around him.

He has written a number of books in prose as well as in verse with **unique** spiritual vision. He passed away in 1871 and after his passing many miracles were attributed to his intercession. Some of his last words were “My parents taught me to keep the Holy Family always in my mind and to honour them throughout my life. As I had always the protection of the Holy Family I can tell you with confidence that I have never lost the baptismal grace I received in baptism. Always rely on Jesus, Mary and Joseph. Let the Holy Family reign in your hearts. Joyfully submit yourselves to the will of God. God is all powerful and His blessings are countless. Love our Lord Jesus in the Blessed Sacrament with all your heart.”

He urges us to be non judgmental and offer kind words.

His feast day is on February 18 and he is the Patron saint of the Press Industry, Media, literature, congregations. He was beatified on February 8, 1996, Kottayam by Saint Pope John Paul II and Canonised on November 23, 2014, in Rome by Pope Francis .

KOREZM (LENT)

*Boroupi - Adv. Ignatius C. Dias
r/o Igorjebhat, Chandor*

Korezm mhongue kitem?

Korezmancho kall (season) suru zata xinze (Gobra) buddvara disak (ash Wednesday) ani somptaPaskachea festak (Easter). Hea challis disam bhitor amchea jivit ant koxtt-tras dhonddvonn bhogopp. Hea kallant bhou korun dor sukrarachem mass (meat) khaunk addvarlolem asa.

Adlea kallar amchem jivit choddxem “boardingant” vou “Hostellanim” astalem ani portun gara etat tednam amchim avoi-bapui, April-Mai mhoineant amchi kudd nitoll korunk bhairi (purgative) ditalim.

Toxench korezmacho kall mhontlear jivitacher nodor marunk. Karan Devan amkam Aplea sarke rochleat. Toxench jivitamkam zon ekleak ek devik dennem. Devak amim rup-rup polloiteleanv zalear amchem jivit Devak manta toslem asunk zai. Povitr Pustok amkam sangta amchi kudd zaun assa mhunn Devachea Atmeachem MONDIR ani hem MONDIR amchean boxtaunk diunk favonaa ani tem amim boxtailem zaler amchoch ibad zata (1 Cor 3:9 ani 3:16) kiteak Devacho Atmo amche bhitor bhiradd korta.

Korezmacho kall zaun asa UPAS KORPACHO kall. Amkanch amchea jivit ant kitem tor komi korop ani he baxen zaiteam addkollicher amim zoit vortoleaum. Jezunui Apli “Public Ministry” sobhemazailem jivit suru korche adim

TANNEM Challis dis ani challis ratri ORONEANT (wilderness) sarleoani upas-Tapas korun hea sounsaracher zoit velam. (Mt 4:1-17, Mk 1:12-13; Lk 4:1-14)

Povit Pustokant amkam ek Bhaknnarin (Prophetess) mellta. Ana nanvachi (Lk.2:37) 84 vorsache piraer rat dis aplem jivit Dev-templant sartali ani dusream passot magtali.

Jednam amchem jivit zaiteam vaittant assa tednam korezmacho kall ek soeg amkam zon-ekleak amchea jivitacher nodor marunk ani

amchem jivit Devak mandta te baxen korunk. Hea somazant amim firtanam amche kuddint zaitem vaitt bhitor sorta ani amkam Devan dillem povitr ani gunnavot jivIt amim bhoxtaitany.

Tor amkam zon-ekleak Povitr sobhent amkam zannar favo keleat Punn tancho adhar gheinasthanam ami mellot tea Zageancher davtanv ani Choddxea zannachem jivit “Pharmacnim” asta. Bhextech voktancheo gullio gheun amim jietanv mhonn jietanv.

Ek dis Poilo Pap saib Bhagevont Simany Pedro Jezuxim ailo ani tannem Jezukode vincharlem: Saiba kitle pavtti mhojea bhavan mhojear patok kelear hanvem taka bhogsuncho? Sat pavttilegunani Jezun taka osso zabab dillo. “Sat pavtti nhoi punn sottor pavtti sat” (Jh. 18:21)

Korezmancho kall mhontlear amim amchea kass jivitacher nodor marun kittleo amim amchea jivant Devacheo adnia amim pallunk nant ani kitlim amim amchea jivant Devaxim pavunk fatim urleant tacher lokx gallop.

Dekun “Bhagevont Paulo Romakarank Bhoroilole chittint oxem mhonta”

“Monxea bhitor Zuz” (Rom. 7:14-20)

“Somurt adheatmik mhonn ami zannonv, pun hanv zalear patkan aplo gulam korunk vikto ghetlolo masa rogtacho monis. Hanv kortam tem maka sozmonam. Tor jem borem maka korunk zai, tem hanv korina punn jem vaitt maka billkul naka, tench hanv kortanv. Mhaka naka tem hanv kortam, mhonntoch hanv maka naka tench korta, Toxem zalear hem konn korta, hanv korinam punn mhoje bhitor patok riglam tem korta (Rom. 7: 14 to 20)

Mogachea bhavam-bhoinino Sr. Usha SNDT (Aplea pustokant-Springs of living water) oxem mhonta: zo konn aplea bhavam-boinnank bhogxinam to patkacho gulam zata ani Devachea mogantlo bhair poddta ani fuddem ti oxem mhonnta: “Forgiveness is a Divine Medicine” (Bhogsonnem divok monghe Devache kurpechem okot) ak faideachem zaunk xokta! Amen.

FUDDARAK KITEM ZATOLEM.....

Bor: J. Vas

Osoch ek avaz kanar sadlo kitem tori monantle vichar bhorunk.8 mhoinne kainch kobhor tachi nasli. Punn atam 2 mhoinne fattimlohv lohv to amchea ghoranim portun bhett diunk suru keli. Konn ghai to? Toch to amchea avddecho “**Prokas**”.

Povitr Sobhent nove vangddi, zalear Novi Sun Chandorche Firgojent ani toxench konn ho sonvsar soddun ghela- hi khobor tachemmotvachem kam aslem. Apleacher photo xapun konnacho vadd dis, konnacho kazaracho dis zalear sompun ghel'leacho photo polleun odik to “**Prokas**” dor ghorabent motvacho aslo.

Covid piddek lagun zaitem bodol'lam. Thondak mask ghalun aiz konn konnak vollkonant. Tum dusreank hastai vo ragan poitai kaich kollonam. Monxeachem jivit sapuch kallocant ani dukhant koxem poddlam.

Eke vatten vaitt zalam zalear dusre vatten kiteim tori bodol amchea jivant ailo. Familichem magnnem chukoinastanam kelem, Avoi-Bapui aplea bhurgeam sangatak vell sarlo, hem mhojean katren sagunk zata.Misachea Bolidanacho Orth ani motv kitem tem aiz amkam kollon ieta.Vellarvo adinch Misacho vell samballunk ami xiklim. Zaiti zannam dispott'tim Misak ieunk axetat punn mellonam.Odik korun amchim zantt'tim.Avoi-Bapui axetat kednam Misant bhag gheunk mellot kai mhonn.TV-cher ieta tem tankam mandonam. Amchea bhurgeanchea jivant mat ullttem. Misak bhag gheuncho dis mellta- punn tim oxem mhonntat “Tumi vochat, ami Internetacher aikotolim”. Aiz ho zobab tanchea thondantlean aikunk konn zobabdari kai?Zorui oxem tanchem jivit ani oxem tem uronam zaunk ami zonn ek-eklean ho proxn puttavo korunk favo. Na tor fuddarak kitem zatolem ?..... hacher niall korcho.

BHAGIVONT JUZE-CHEM VOROS

Anthony D. Dias

Povitr Sobha, dor eka Sevadhormik Vorsant zaiteo sevadhormik somorombhnneo ani porbo monoita. Hache bhair Pap Saib, Povitr Sobheche kaim xinkvonnecher vo bhavartachea sotamcher odik kolaien niall korunk, vell vo kall tharaita, zoxe porim ami fattlea vorsanim Bhavartachem voros, Porom Sonvskarak bhettoilolem voros ani Kalutichem voros monoilem ani tea-tea vixoiancher niall kelo, ami odhik bhavartan vaddunk. Hem 2021 voros Pap Saib Francisk-hannem kheritponnim Bhagivont Juzek bhettoilam. Hem voros 8ver Dezembrache 2020, suru zalem ani 8ver Dezembr 2021 tem sompta.

Hea vorsa, Bhagivont Juze, Akhe Povitr Sobhecho askari (*Patron of the Universal Church*) mhonn, Pap Saib Pius IX -hannem jahir kelear 150 vorsam bhortat. Hi ghoddnni somorombunk, Pap Saib Francisk-an apli gonvlik chitt, “*Patris corde*” (*With a Father's Heart (Bapaichea kallzan)*) bhairkaddli ani hem voros Bhagivont Juzek bhettoilem. Hi chitt Pap Saiban, *COVID-19* he piddent, nirmann zal'le poristithi monant dovorun boroilea. To mhonntta he poristithint, sadhea lokanim aplem vhoddpenn dakhoianstanam punn soglle lhanvikaien dusreank bhorvanso dilo. Tim eke toren Bhag. Juze baxen, zannem aplem vhoddpenn dakhoianstanam punn guptim konnank kollonastanam soddvonnchea ithihasant uncha molacho vavr kelo. He chittint Pap Saiban, Bhag. Juzeche zaite gunn amche mukhar dovorleat.

Bhag. Juze ek mogall ani movall bapui koso tannem Jezucho purponnim mog kelo ani Taka zannvaien ani mogan vaddunk adar kelo. To sodanch Devache kuxek aito ravlo ani jem kitemDevak zai tench kelem. Tache jivant zaite koxtt aile punn tannem tankam kalljidharponnan fuddo kelo. Thovoiachem kam korun tannem aplea kuttumbacho poramos kelo ani vavrachem mol ani man samballun amkam amchea hatanchea vavrachea follachi khuxalkai onnbhovunk tannem xinkoilam.

“*Bhag, Juzen vhodd-vhodd vostu korunk-nant punn dor disa lhan vostu korun ani borim mul'leam apnaun tannem povitpron apnnailem jem taka sogllea sant-bhoktam mukhar vhoir ubarun dovorta*” (*Bhag. Joseph Marello*). Amchea dispottea jivant Sant Juze baxen, lhan-lhan vostu bhagivontponnim, mogan, khaltikaien, Devak mandta te baxen korunani tantuntlean povitpron apnnaunk, teach bhagivontacho adar ami sodium-ya.

BHAVARTHACHI PORGOTTNI

Alzira Fernandes

“Mhoje pattlean ieiat ani mon'xank dhortat tosle kharvi tumi zai-xe hanv kortolom.... {MK.1,17}

Jezun aplo vaur fuddem vorunk sadhea monxeank vinchun kaddle, jem dhakoita ki jezucha molleant vaurunk tuka vhodlem xikop aschem gorjechem nhoi.. Toxench dor eka sondexkarak Devan vinchun kadla. Sondexkaram voros bor Devacho mog ani ollok bhurgeank diunk vaurtat. Umedin aplo vaur kortat. Khonnuch sondexkar apunn bekar asa mhunn doton xikounk iena punn mog asa mhunn ieta. Sondexkaram vavurtat bhurgeank bhavarthache govai korunk.

Sondexkaram bhurgeank doton xikoitat zaitpunn Doton ghorabeant suru zata. Avoi bapui zaun asat bhurgeanchim poilim Dev-sondexkaram. Avoi-bapai kodlean tim zaitem xiktat, tanche bhaxen vagtat.. Hea vorsa amchim bhurgim gharach rauchim poddlim. Gharach taun tim aplem xikop kortat. Iskolant dil'lem xikop kori porian avoi bapui bhurgeanchea fattik astat punn hech umedin bhurgeank doton xikunk uskaitat kai? Bhurgeank misak daddtat kai? Devachi xikonn geunk gorjechi nhoim? Bhavarthache vatten bhurgeanchi vadd zaunk gorjeche nhoim?

Bhurgeomni Jezuchi xikonn teach umedin geunk Avoi-Bapain ut'tejon diumchem gorjechem. Tankam misache bhettentlean tanchi atmik akarnni [spiritual formation] korun, sodanch misak haddun vo dhaddun, magnneank odik vell diun, sangatan tersachem magnnem korun, Bhurgim garach asat mhunntoch, vellacho boro upeog korun, tanchea sangata vell sarun, Hich zaun asa khori doton.

Amchea bhurgeank ami kitem xikoitany vo ditany tacho foll amkam toxench somazak mellta ani melltolo oxem korunk bhair [somazant] vankddem ghoddta tem gharant bhitor haddche svater ghorant borem zata tem bhair [somazant] haddun jieunk ekdom gorjechem. Jem kitem bhurgim gharant tim xiktolim tench bhair ieun porgottolim.

Avoi-bapaini bhurgeamchi poilim Dev-sondexkaram zauchi goroz. Amchea bhurgeank bhavartachim mon'xam korunk vaurchem. Kiteak hoch bhavarth dusreank aplea kornneantlean tim porgott'tolim. Vorsachea vorsa ami doton'nichem nimannea disa bhavarthache porgottecho dis mhunn somorombtalim. Bhavarth ghorabeant utpon zata. Jitlim avoi-bapui bhavarthi titlim bhurgim nhavarti zaunk pautelim. Bhurgim fokt 15 vorsam meren dotonik ietat. Punn jivit bhor khori doton kuttumabant xiktat. Bhurgim garant kosli ani kitli doton xiktat tem familichea bhavartacher dhorlolem asa.



KHERIT SEVADHORMIK DIS...

(Fevrerache mhoinneant)

Anthony D. Dias

2rer Fev: Az Povitr Sobha Jezuk Dev-mondirant bhettoilolo to dis monoita. Hi porob Jezuchea zolma uprant 40 disanim somorombtat (*Moizesachea kaideam pormonnem ek ostori bhurgeak zolm ditoch osud'h zatali. 40 disam uprant, tinnem dev-mondirant vochun bhettovnim diun xud'di korpachi rit pallunk zai asli*). Amchea bautizma disa, amchea avoi-bapain amkam dev-mondirant haddolim ani Devak bhettoilolim. Avoi-bapaichea ani modon-podonichea hatantlean amchea hatant pettloli vat ghalun amkam Kristacho uzhvadd zaunk apovnnem kelolem. Az ami Devak Sonvskarlolenco-i (*Consecrated Life*) dispallttanv. (Kheritponnim amcheo sisteri ani Brothers-Iadnik) Amkam soglleank Devak bhettoileant dekhun amchea jivita vorvim Tachea uzhvaddachim govai zaunk vavrum-ya.

4ter Fev: Sant Zuanv de Britto (1647-1693), taka Swami Arulanandar mhonn-ui vollkotat. To Lisboa hanga vhodd kullient zolmolo. Lhan astanam piddent poddlo tedna St Francis Xavierache vinovnnen boro zalo. Jezuit sonvstent bhitor sorun iadnik zalo. Xikpant uxear aslo dekhun taka Purtugalant dovorunk evzonn asli punn xekim taka Bharatant daddlo. Madurai, Tamilnadu, hanga tannem aplo vavr kelo. To Tamil bhas uloitalo, ek 'sanyaasi' koso nestalo ani shahakari jevonn jevtalo. Toddо kall tannem *Old Goa, St Paul's College-int* sarle. To Kristi bhavart porgottanam Thadiyathevan, hea Marava-chea kunvran Kristi bhavart appnailo, tea kunvrak zaiteo bailo asleo, heam soglteam aplea bailank, bhairaun eklekh, soddun diuncheo poddleo. Tantuntli ek bail xezarchea Ramanad razachem soirem aslem. Juanv Briton apleak danvddailim mhunn rtea razak kolltoch tannem Fr. John Britokdhorlo ani Oriyur, Tamil Nadu hanga taka jivexim marlo. Toddо Kristi lok taka *Bharoti Juanv Baptist* mhonn pachartat.

6ver Fev: Az Goemchi Povitr Sobha, Se Katedral, Goemchea Devmondirachem somorponn somorombta. Hi Goem-Daman Mahadhormprantachem Katedral, mhonnge amchea manest Arcebisp Saibachi igorj, thoim thaun to aplem gonvllikponn eke toren choloita ani aple porjek marg-dorxonn dita. Hi igroz Goemchea Povitr Sobhechi ekvottachi khunna. Jedna ami hi porob somorombtanv tedna ami amkanch eke toren ugddas kortanv ki ami soglim yatrekaram sangatan amchi sorgimchi yatra kortanv. Hem katedral, Alexandriachea St Katarinachea manak bhettoilam ani 1640 vorsa tachem somorponn kelem. He Igorjek ekuch Tor rasa kiteak dusri Modd ani Pausant moddun poddli. Akhe Asia-chea khondtant (continent) ani toxench amchea thi vhoddli Igorz. Tiche poros vhodd anik na.

11ver Fev: KHOTAVINN GORBH SAUBAULOLI MARIA (Lourdes Saibinn Maim) Az ami Lourdes Saibinnichi porob somorombtanv teach barabor Povitr Sobha ho 'Piddestanco dis' koso monoita. Pap Saib St. Juanv Paulu II hannem ho dis 13ver Maiache 1992 vorsa suru kelo ani Fevrerache 11ver somorombunk lailo. Hea disa Povitr Sobha amkam magnnem korunkani amche koxtt-dukh Povitr Sobhechea boreponna khatir bhettounk apoita. Hea vorsa, Pap Saib Francis amkam piddent aslolea bhav/bhoinnichea mukhamollant Jezuchem mukhamoll polleun, koslench dong nastana tanchi mogan seva korunk ulo marta. Pidda amkam amchem kirkollponn ugttem korun amkam dureanchi kitli goroz tem dakhoun dita. Lourdes dongurler Saibinn Maimdixti poddun apunn konn ti sanglem. 1884 vorsa Pap Saiban Saibinn Maria khotavinn Gorbh Sambauloli mhunn porgott kel'lem. Zaiteam zannank tem manunk na. Lourdes ganvant 1888 vorsa dixtti poddun Saibinnin soroll sangun dilem "Hanv khotavinn Gorbh Sambauloli mhunn "Oxem Pap Saiban sanglelemtem SOT mhunn gomn ailem. Piddent ami amchea jivitache proxnn bhavartan Deva sorxim haddtanv ani jivitak ek novi dixa sodtanv. Hea disa ami piddent aslolea bhav/bhoinnim khatir magum-ia ani ami tankam adarachim zaun Jezuche govai zaum-ia.

THIRD DEATH ANNIVERSARY



ALBINA E. P. BARRETO

(TEACHER BERTHA)

Dias waddo, Cotta.

PASSED AWAY ON 12TH-02- 2018

One day every person has to die,

And it's the bitter truth of life.

Those we love, never truly leave us,

There are things that death cannot touch.

Though, it has been 3 years since you passed away,

The way we miss you is different now,

We hope you knew, how much you meant to us,

We still think about you everyday,

We love and miss you in our special way.

Rest In Peace.

With fond memories and sorrowful hearts,

Your Barreto family



FIRST DEATH ANNIVERSARY



JOAQUIM CARDOSO

06/02/2021

*Even after a year our heart-aches for you.
It's hard to forget you, you gave us so much to remember.
You will always have place in our hearts.
You were the light of our life and
we shall always remember our time together.*

MISS YOU

FROM :
**Wife, Daughters, Brother, Sisters,
Nieces, Nephews & Family.**

Mena - Cavorim Chandor



Birthday Remembrance of A Dear Husband And Wonderful Father.

NICHOLAS D'SILVA (MILTON)

15-02-2021

Missing You on Your Birthday.

*We miss the strength you brought us
And the comfort that it gave,
And on your birthday it's so hard
Pretending to be brave.*

*But We have found hidden courage
And it helps to see us through,
It guides us and protects us
And we know it comes from you.*

*Here on earth we shared a life
As happy as could be,
And We never took for granted
All you meant to us.*

*So We shall spend your birthday
Dreaming that your're here,
Helping us to wipe away
Every silent tear.*



Happy birthday.

From your loving Wife -Blanche D'silva ,
Children- Maurice/ Shalima , Edward/ Erica,
Grandchildren- Meliocy, Danalee, Mikayla, Nicole and family.
Cavorim Covatem- Chandor

Happy 80th Birthday Pai

“Andre Jose Julio Pereira”

10th February, 2021

*May God snatch all pain
From your life and make
the remaining life seamless.*



From your Children & Grandchildren

Rauvora-Cotta



CONDOLENCE

Fr. Joseph John Fernandes



(Agonda)

*“Sasnnacho visov Sorvespora taka labhoi
ani Nirontor Prokas tacher fankoi”*

(Ex-Chaplain of St. Francis Xavier- Chapel – Guirdolim)
(1997-2002)

D.O.B.: 14-11-1961 Ordination: 12-05-1988 D.O.D.: 25-01-2021

*“Io borea ani visvaxi chakra.....
Sasnnacho visov bhogunk io.....”*

A tribute of love from:

Fr. Simao Rodrigues (Parish Priest)

Fr. Mario Noronha (Asst. Parish Priest)

Fr. Geralda da Costa (On Staff)

**Fr. James Alex Torres e Silva (Guirdolim Chaplain)
& Chandor Parishioners.**



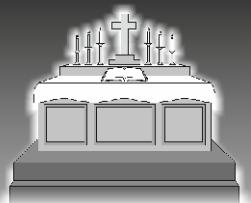
GOBRACHOBUDHVAR (17-02-21)

Sotraver Ami Prachit kall suru kortanv, amcher tokler iloso gobor gheun. Prachit ani magnnem korun Jezuchea Koxttam-mornant ani uprant Tachea Jivontponnant Vantto ghetany. (Covidde piddek lagun zaiteo amcheo kariavolli ghoddie sobemazar amkam korunk mellcheo nant. Punn bhavartan ani prachitkorchea monan tantum vanto gheum-ia. Amcheanim koxe baxenhea 40 disanchea kallant Prachit korun Jezucheam koxttanim vanto gheunk zata tem ami dusre kodden ditanv. Tem pan vachun bore toren bhavartan ani Devachea moga pasot prachit korunk amchean zatolem.

22ver Fev: Bhag. Pedruchem Kodel (*Cathedra Petri*). He porbe vorvim Povitr Sobha, Jezun Aple Povitr Sobhek, Bhag. Pedruk Sevok-Fuddarikoso vinchun kaddlo hachougddas korta. Hi porob bhov purvil'li. Bhavarti,mogan ani apurbaien Romachea dhormprantacho odhikar sogllea igorzam von vhoir dovortalet. Ami fokt Pedruchea kodelachi porob somorombnav punn Jezun Aple Povitr Sobhent Bhag. Pedruk dil'lo odhikar ("Tor Hanv-ui tuka sangtam: tum Pedru" *mhonnge khoddop*, "ani hea Khoddpacher Hanv mhoji Sobha bandtolom ani ticher zoit vhorunk iemkonddak legun podvi aschi na. Hanv tuka Sorginchea Rajeacheo chavio ditolom; jem kiteak sonvsarant tum na mhoneksi, taka sorgar Dev na mhonektolo; ani jea kiteak sonvsarant tum hoi mhoneksi, taka sorgar Dev hoi mhonektolo") Mt 16, 18-19, mandun ghetany. Hi Jezun Pedruk dil'li podvi, az sumar 2000 vorsam, Pap Saib Francis-a vorvimchaluch asa.

25ver Fev: Bhoktivont Rani Maria Vattalil (1954-1995) Franciscan Clarist sonvstechi madr bhoinn. Madhya Pradesh hanga goribamchi seva kortali, tankam soreachea ani her vaitt vesnante bhair kaddunk vavurtali, xetkareank nove toren pikavoll utpon korunk, avoi-bapaink aplea bhurgeank xallek daddunk vavurtali. Vavraddeank tancho favo to pogar anitanche hok'k mellun ghevunk zuztali, tika Sundar Singh nanvachea mon'xeak lavun thoimchea girest zomindaranim marun uddoili. Mortanam 'Jeu' hem nimanne utor tichea tonddantlean bhair sorlem. vollkun ghevunk, ti Jezuchi govai.

Fevrer-achea Mhoinneant Misachi Manddavoll 2021



01/02/21	Mis Intensanv ditolea pasot	6:45
Somar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:45
02/02/21	Mis Mario Luis vadd disachem	6:45
Mungllar	Mis Joaquina D'Costa-Canttem tisrem voros	6:45
	Mis Ryton ani Sweezel Antao –Logn Sonvs.	3:30
03/02/21	Mis Ciarah Fernandes –vadd disachem	6:45
Budvar	Mis Argamchem dita Mariani Fernandes	7:45
04/02/21	Mis Domnick Peixoto hachea otmeak	6:45
Brestar	Mis Hipolito/ Filu Fernandes-kazarachem voros	7:45
05/02/21	Mis Gizele Meghan Fernandes –vadd dis	6:45
Sukrar	Mis Xavier Nunes – Voily I - ek voros	7:45
06/02/21	Mis Fedrick Manuel Fernandes (Cotta) dusrem voros	6:45
Sonvar	Mis Joaquim Cardoso (Mena Cavorim) ek voros	7:45
	Mis Merwin ani Ravina D'Silva –Logn Sonvs.	3:30
07/02/21	Misam: 6:30; 8:00; 9:30	
Aitar	Mis Vicky ani Elsa Fernande –Logn Sonvs.	3:30
08/02/21	Mis Argamchem dita Keneth ani Piety Dias	6:45
Somar	Mis Annie Lucy Barreto (Cavorim Covatem) dusrem voros	7:45
09/02/21	Mis Argamchem dia Joel ani Jeniva Antao	6:45
Mungllar	Mis Angela Miranda (Igorjebhat) ek mhoino	7:45
10/02/21	Mis Argamchem dita Kevin ani Aglin Fernandes	6:45
Budvar	Mis Marcus Dias (Baimorod) ek voros	7:45

11/02/21	Mis Argamchem dita Sanny Luis	6:45
Brestar	Mis Jose Viriato Pereira (Cavorim) tisrem voros	7:45
12/02/21	Mis Argamchem dita Hipolito Fernandes	6:45
Sukrar	Mis Albina Eugenia Barreto (Diasvaddo) tisrem voros	7:45
13/02/21	Mis Argamchem dita Brian ani Myra Fernandes	6:45
Sonvar	Mis Saibinichea manak dita Luizinha Peixoto	7:45
14/02/21	Misam:	
Aitar	Mis Darel ani Cleta Antao –Logn Sonvs	4:00
15/02/21	Mis Argamchem dita Senvino ani Delia Luis	6:45
Somar	Mis Franzil Dias –vadd disachem	7:45
16/02/21	Mis Glisa Mascarenhas vadd disachem	6:45
Mungllar	Mis Carlito Mario D'Costa (Antoi) mhoineacho ugddas	7:45
17/02/21	Ghobracho Budvar	
Budvar	Misam:	
18/02/21	Mis Intensanv ditolea pasot	6:45
Brestar	Mis Peter Furtado (Cotta) ek voros	7:45
19/02/21	Mis Intensanv ditolea pasot	6:45
Sukrar	Mis Joseph Henry D'Souza (Cavorim Covatem) tisrem voros	7:45
20/02/21	Mis Argamchem dita Elron Antao	6:45
Sonvar	Mis Intensanv ditolea pasot Mis sanje	7:45 5:30
21/02/21	Ist Sunday of Lent	
Aitar	Misam	
22/02/21	Mis Muriel Peixoto -21vo vadd dis	6:45
Somar	Mis Intensanv ditolea pasot	7:45

23/02/21	Mis Princy Fernandes -21vo vadd dis	6:45
Mungllar	Mis Martina Salvacao Fernandes(Locnoll) ek voros	7:45
24/02/21	Mis Paulina Peixoto –hichea Intensanv pasot	6:45
Budvar	Mis Isabel Fernandes (Antoi) dusrem voros	7:45
25/02/21	Mis Jerisa Menezes-21vo vadd dis	6:45
Brestar	Mis Argamchem dita Hayns ani Fallon Fernandes	7:45
26/02/21	Mis Intensanv ditolea pasot	6:45
Sukrar	Mis Intensanv ditolea pasost	7:45
27/02/21	Mis Alton Vas- 21vo vadd dis	6:30
Sonvar	Mis Maria Filiz Fernandes (Colloso) ek voros	7:45
	Mis sanje	5:30
28/02/21	2nd Sunday of Lent	
Atar	Misam 6:30;8:00; 9:30	

FEVRER-ACHEA MHOINEANT 2021

BHAGEVONT BAP MAGUNK SUCHOITA

Samania Sonkolp:

Ami ostoriam pasot magtanv
jim hinveschim boli zaleant,
somazan tankam rakhunk ani
samballunk ani tanchea
koxttank zobab dium ani aikum.



TUTITION CLASSES (ICSE/CBSE/GOA BOARD SYLLABUS)



**Class IV to X
All Subjects**

**Contact: Kimberly Fernandes
9604762188
0832-2784890
Culsabhatt, Chandor -Goa.**

POVITR SOBHA ANI AMI

DEVACHEA KUTTUMBANT BHITOR SORLEANT

1. Alexander Antao put Clifford ani Vailentina Antao

LOGN SONVSKARANT EK ZALEANT

1. Senvino Bonifacae Luis (Guirdolim) and Delia Juliana Dias (Cavorim)
2. Joel Agnelo Antao (Chandor) and Jeniva Fernandes (Assolna)

BAPA-XIM PORTOLEANT

1. Carlito Mario D'Costa – Anthoi (17-01-21)

ST. JOSEPH, THE ROLE MODEL FOR HUSBANDS AND FATHERS

Mrs. Rajamma Gomes

In the year 1719 Pope Pius 9th declared St. Joseph as the patron saint of the Universal church. And the year from 8th December, 2020 to 7th December 2021 Pope Francis declared it as the year of St. Joseph. All that we get from the Bible about him is that he was the most silent, righteous, obedient and worthy to be the husband of Virgin Mary and foster father of Jesus, the son of God.

Though so many things I can write about him, I will concentrate only on two important points: 1) As a good husband; 2) As a good father.

What God spoke through prophet Isaiah had to be fulfilled. (Is: 7:14). When time came for Mary to be given in marriage, they say: from the eligible bachelors St. Ann and St. Joaquim had to choose the right one. From the dry sticks which were kept each young man had to pick up one stick. When St. Joseph picked up one, suddenly, it sprouted and bloomed. May be that was God's plan to reveal who should be the husband of Mary. Right enough to fulfill another prophecy that The Saviour will be born from the descendant of David. Thus the first part of a Jewish marriage was over. The second stage was engagement which is also called betrothal. After the engagement they would be considered as husband and wife. For the real marriage they had to wait for one full year. During this period if the girl is proved unfaithful, she would be divorced in public. Joseph got the news that Mary is pregnant. The Holy scripture says as Joseph was a righteous person he did want to humiliate Mary. He decided to leave her secretly. That night , perhaps he might had been meditating, or may be in his deep sleep an angel appeared and told him not to be afraid to receive Mary as his wife because she has conceived by the power of the Holy Spirit. Here is the meritorious character of St. Joseph. Keeping away the grand wedding celebration he accepts Mary. It is a good lesson for husbands who doubt their wives or fiancée..

St. Joseph as a good father:- Jesus was accepted as his own son without complaining. The Bible tells how he protected and saved Jesus

from the hands of king Herod. In St. Luke we read that Jesus remained obedient to his parents. Now a days most of the parents are facing the challenge how to keep the children disciplined. One father, (who was a total alcoholic), visited his wife who had just delivered a baby boy. Hugging the wife, he whispered in her ears 'from today I will not touch alcohol'. When the wife looked at him in great astonishment he said, 'I want guts to tell my son when he grows up not to drink'. St. Joseph was a carpenter and we read that he worked hard to maintain the family and he taught Jesus also to work. If every father acquire these qualities, they will never fail in their duties as father.

I just want to mention about his last stage, his death. Mother Cecelia Baij explained in her book 'The book of Joseph'. She wrote, there was Mother Mary on one side and the other side Jesus was seated, beautiful music of angels could be heard. The entire room was filled with fragrance of flowers. That is why we pray to him for a happy death.

There are a number of prayers uploaded on the you tube. As the whole year is dedicated to St Joseph, let us, the faithful, ask his intercession specially when we have problem with our spouse and children.

WITH PRAYERS THAT ALMIGHTY GOD WILL HAVE MERCY ON US AND WILL SAVE US FROM THIS PANDEMIC.



ADIM ANI ATAM

**Remmy Furtado
- Cotta**

Adlem jivit, monant nialltam,
Mhojech bhitor koxen udgartam,
Antamchem jivit, porxim onbovtam,
Dukhi Khontini boron suskartam.

Adim -Dusreachea duktant, ghei vantto,
Konnakuch respetaie, zalear zantto,
Atam - Bapui zalear, illoxo kodko,
Put mhonta, volkona hany taka, konn tho?

Adim -Xezari xezarachi, kobor ghei,
Pott-bor uloun koxeal zai
Atam - Dovlot ekttaunk, sogttanchich ghiee,
Xezari? Mar zok, tachi vaspuus konnak zai?.

Adim -Poixilleasoireak, birad bandunk,
Lugar dhii, aplea porsant,
Atam - 5 meter lugarak, 15 vorsam,
Kaxea dog bhav, zogottat Courtant.

Adim - Barik, Voddlim duensam eilim,
Palean, mullani, borim kellim,
Atam - Illixi khunkli, zor ailear,
Utt-sutt, hospitalani dhanvllim

Adim - Gorcho konnui, ghorant melear
Sogtteamcheo mottean, Bobo uielli,
Atam - Moddea fuddeant, xhant vatavoronn,
Bitorlean dhuskall, mel'leachi muddi konnem kadlli.

Adim - Magnnem, Dhormik vachonn korun,
Vangddak jiie, dhuvun hath paiem,
Atam - Dev-Dorm, Ghorchem Jevonn, konnak naka,
Sogteank, Pizza ani “fast-food” zaiem

Adlem jivit, porot nialltam,
Sukh sontoss, sodhit bhonvtam,
Hea possorlolea “Corona” pidde borobor,
Ketem tori boddoll, iet Atam.

GRATITUDE

*Anisha Monteiro
- New Township*

I can't sit calm and peaceful
Thoughts making way seems so dreadful
I place my trust in God who is powerful
He answered my prayer made me so joyful

His blessings fall on me like Sun rays
When I am lost he shows me the ways
He is with me now and always
His love is unconditional all days

My heart and soul sings his praise
As he takes away my bad phase
I thank him with my hands raise
As his goodness leaves me amaze

I surrender my life in his hand
I bow my head in gratitude as I stand
To do his will is my command
God pour your grace on humankind

PRACHIT KALLANT DONNVONN

Prachit korunk

Bisp Saiban dil'leo suchovnneo.

Prachit kall suru zata hea mhoineache 17ver-Gobrachea Budvarak than. Hea disa amche tokler gobor gheun Jezu barabor ami sonsunk toiar asanv mhunn Deva mukhar sangtanv. Hea 40 disanchea kallant **UPAS** korcho kaido lagta soglleank zankam 18 vorsam borleant tem 60 vorsam meren. **UPAS** korop mholleardisak ekuch pott bhor (sodanche baxen) jevonn korop ani her don jevniam jim ami kortanv tim ordem pott bhor.

ABSTINENCE mhollear Mas kaunk zaina ho kaido lagtasoglleank 60 vorsam meren. Hem abstinence pallchem lagta dor sukrarak soglea vorsant punkherit baxen PRACHIT KALLANT. Hea Prachit kallant zor kannacheanui kosle-i oddchonnek lagun sukrarachem abstinence korunk zaina zalear amchea Bisp Saiban amchea Goeant dusre upai suoileat prachit korunk zoxem:

1. Dor disa Misant vantto gheun vo Povitr Sakramentak 15 minutes bhett korun vo khasgi Khursache Vattechem (Via Sacra) magnnem korun.
2. Disak nosto vo tinantlem ek jevonn korinastana ravun.
3. Fokot vegetarian jevonn korun mhollear koslench mas nastana.
4. Soro pienastana ravun.
5. Bevarages (zoxemchau / coffee / softdrinks) pienastana rauchem.
6. Tuje dispot'te zoddinle 10% dublleank izmolak diunchem.

Oxe toren tuje bhitor ani Deva bhitor konnakuch kollonastana ji donnvonn vo prachit tum kortai tem Devak bhouch manovta ani toch mogall Dev amkam apleam axirvadanbhorta.

Happy 2nd Birthday

Time is flying by so fast!

we can't believe that
you are 2 years old today.
you have blessed our hearts.

you are best gift that
we have ever got from the God.

Happy 2nd Birthday,
My dear little Princess.

Gizele

5th February 2021

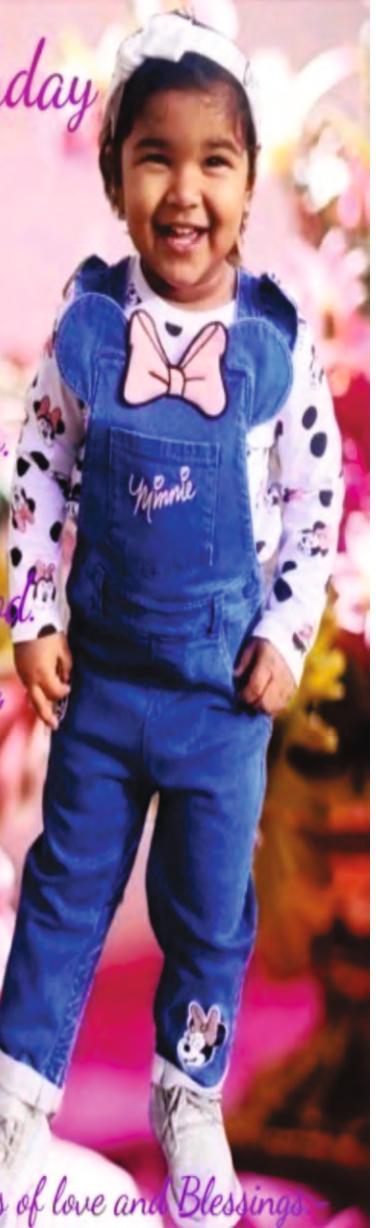
Lots of love and Blessings-

Dada/Mama: Diogo/Jerina

Godparents: Lourenco/Tina

Grandparents: Batist/Antonieta

Mena coverin



happy **75** birthday



BHASKER KARKERA

Date of Birth: 06-02-1946

LOVING PAPA

"No matter how hard I try, no matter what I do, I would never be able to thank you enough for all the love and care you have filled my life with."

Wishing you endless joy and excellent health as you celebrate this Big Day.

75 years of greatness on this earth is an incredible achievement.

HAPPY BIRTHDAY

WE LOVE YOU

Your Daughter: Sunayana

Son-in-Law: Vicky Ronald

Granddaughter: Michelle

Grandson: Moses

&

Karkera Family